

- EN -
These equipped products feature light sources that cannot be replaced by the end user.

- DE -
Diese Produkte sind mit Lichtquellen ausgestattet, die vom Endverbraucher nicht ausgetauscht werden können.

- FR -
Ces produits équipés contiennent des sources lumineuses qui ne peuvent être remplacées par l'utilisateur final.

- ES -
Estos productos equipados contienen fuentes de luz que no pueden ser sustituidas por el usuario final.

- PL -
Te produkty wyposażone zawierają źródła światła, które nie mogą być wymienione przez użytkownika końcowego.

- RU -
Эти оснащенные продукты содержат источники света, которые не могут быть заменены конечным пользователем.

- CZ -
Tyto vybavené výrobky obsahují světelné zdroje, které nemohou být vyměněny koncovým uživatelem.

- SK -
Tieto integrované výrobky obsahujú svetelné zdroje, ktoré koncový používateľ nesmie vymeniť.

- HU -
Ezek a termékek tartalmazznak nem hatékonyságú fényforrásokat ezeket kicserélheti a végső felhasználó.

- BG -
Тези оборудвани продукти съдържат източници на светлина, които не могат да бъдат сменени от крайния потребител.

- TR -
Bu donanımlı ürünler, son kullanıcı tarafından değiştirilemeyecek ışık kaynakları içermektedir.

- PT -
Estes produtos equipados contêm fontes de luz que não são - podem ser substituídas pelo utilizador final.

- SLO -
Ti opremljeni izdelki vsebujejo svetlobne vire, ki niso končni uporabnik jih lahko menja.

- NL -
Deze uitgeruste producten bevatten lichtbronnen die niet zijn die door de eindgebruiker kunnen worden vervangen.

- SRB -
Ovi opremljeni proizvodi sadrže izvore svetlosti koje krajnji korisnik ne može zameniti.

- EST -
Need tooted on varustatud sisaldavad valgusallikat, mida lõppkasutaja välja vahetada ei saa.

- RO -
Aceste produse echipate conțin surse de lumină care nu pot fi înlocuite de utilizatorul final.

- HR -
Ovi opremljeni proizvodi sadrže izvore svjetlosti koje krajnji korisnik ne može zamijeniti.

- SV -
Dessa överordnade produkter innehåller ljuskällor som inte kan bytas ut av slutanvändaren.

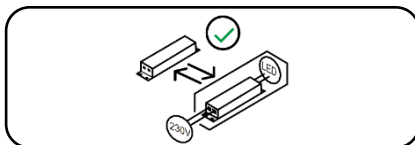
- IT -
Questi prodotti sono dotati di sorgenti luminose che non possono essere sostituite dall'utente finale.

- UKR -
Ці укомплектовані вироби оснащені джерелами світла, які кінцевий користувач не може замінити.

- LT -
Šiuose produktuose yra šviesos šaltinių, kurių negali pakeisti galutinis vartotojas.

- LV -
Šie aprīkotie produkti ietver gaismas avotus, kuru nevar nomainīt gala lietotājs.

- FI -
Näiden tuotteiden varusteissa on valonlähteitä, joita loppukäyttäjä ei voi vaihtaa.



- EN -
This equipped product features separate controlling ancillaries that can be replaced by the end user.

- DE -
Dieses Produkt enthält eigenständiges Steuerzubehör, das vom Endverbraucher ausgetauscht werden kann.

- FR -
Ce produit équipé contient un dispositif de commande séparé, qui peut être remplacé par l'utilisateur final.

- ES -
Este producto está equipado con un hardware de control independiente que puede ser sustituido por el usuario final.

- PL -
Ten produkt wyposażony zawiera oddzielny osprzęt sterujący, który może być wymieniony przez użytkownika końcowego.

- RU -
Этот оснащенный продукт содержит отдельное оснащение управления, которое может быть заменено конечным пользователем.

- CZ -
Tento výrobek je vybaven samostatným řídicím hardwarem, který může být vyměněn koncovým uživatelem.

- SK -
Tento integrovaný výrobok obsahuje samostatné ovládacie zariadenie, ktoré koncový používateľ môže vymeniť.

- HU -
Ez a termék tartalmaz egy hatékonyságú különálló vezérlő egységet amelyet kicserélhet a végső felhasználó.

- BG -
Този оборудван продукт съдържа отделно управляващо оборудване което може да бъде сменено от крайния потребител.

- TR -
Bu donanımlı ürün, son kullanıcı tarafından değiştirilebilen ayrı bir kontrol tertibatı içerir.

- PT -
Este produto equipado contém um dispositivo de comando separado, - que pode ser substituído pelo utilizador final.

- SLO -
Ta opremljeni izdelek vsebuje ločeno krmilno opremo ki jo lahko končni uporabnik menja.

- NL -
Dit uitgeruste product bevat een aparte voorschakelapparatuur die door de eindgebruiker kan worden vervangen.

- SRB -
Ovaj opremljeni proizvod sadrži odvojenu upravljačku opremu koju krajnji korisnik može zameniti.

- EST -
See toode on varustatud sisaldab eraldi juhtseadet mida lõppkasutaja saab välja vahetada.

- RO -
Acest produs echipat conține echipament de comanda separat care poate fi înlocuit de utilizatorul final.

- HR -
Ovaj opremljeni proizvod sadrži zasebnu upravljačku opremu koju krajnji korisnik može zamijeniti.

- SV -
Denna överordnad produkt innehåller ett separat drivdon som kan bytas ut av slutanvändaren.

- IT -
Questo prodotto è dotato di dispositivi di controllo separati che possono essere sostituiti dall'utente finale.

- UKR -
Цей укомплектований виріб оснащений окремими засобами керування, які кінцевий користувач може замінити.

- LT -
Šiame produkte yra atskiras valdymo įtaisas, kurį gali pakeisti galutinis vartotojas.

- LV -
Šis aprīkotais produkts ietver atsevišķu vadības iekārtu, kuru var nomainīt gala lietotājs.

- FI -
Tämän tuotteen varusteissa on erillinen ohjain jonka loppukäyttäjä voi vaihtaa.

- EN -

The light source and the separate controlling ancillaries can be removed with no permanent damage for the purposes of revision by the market supervision authorities. Instructions for such removal can be found in the technical documentation of the product.

- DE -

Die Lichtquelle und das Steuerzubehör können ohne dauerhafte Beschädigung entnommen werden, um sie von den Marktaufsichtsbehörden kontrollieren zu lassen. Die Anleitung für diese Handlung befindet sich in der technischen Dokumentation des Produkts.

- FR -

La source lumineuse et le dispositif de commande séparé peuvent être retirés sans dommage permanent pour vérification par les autorités de surveillance du marché. Les instructions pour ce faire sont présentées dans la documentation technique du produit.

- ES -

La fuente de luz y el equipo de control separado pueden ser retirados sin dañarlos permanentemente para su inspección por las autoridades de vigilancia del mercado. El manual de instrucciones para esta actividad se encuentran en la documentación técnica del producto.

- PL -

Źródło światła oraz oddzielny osprzęt sterujący mogą zostać wyjęte bez trwałego ich uszkodzenia do celów weryfikacji przez organy nadzoru rynku. Instrukcja dotycząca tej czynności znajduje się w dokumentacji technicznej produktu.

- RU -

Источник света и отдельное оснащение управления могут быть удалены без необратимого повреждения для проверки органами надзора рынка. Инструкция по этому действию находится в технической документации продукта.

- CZ -

Zdroj světla a samostatné ovládací zařízení lze pro účely ověření orgány dozoru nad trhem bez trvalého poškození vyjmout. Návod týkající se této operace najdete v technické dokumentaci výrobku.

- SK -

Svetelný zdroj a samostatné ovládacie zariadenie je možné vybrať z výrobkov bez ich trvalého poškodenia na účely overenia orgánmi dohľadu nad trhom. Pokyny týkajúce sa tejto činnosti sú uvedené v technickej dokumentácii výrobku.

- HU -

A fényforrás és a különálló vezérlő egység PL hatékonyságuk maradhatnak kivehető tartós károsítás nélkül a következő szervek által elvégzendő verifikáció céljára: piacfelügyeleti szervek. Az ezen tevékenységre szóló instrukció megtalálható a termék műszaki dokumentációjában.

- BG -

Източникът на светлина и отделното управляващо оборудване могат да бъдат премахнати, без да бъдат повредени за постоянно с цел проверка от органите за надзор на пазара. Инструкция за тази дейност можете да намерите в техническата документация на продукта.

- TR -

Işık kaynağı ve ayrı kontrol tertibatı, piyasa gözetim yetkililerleri tarafından doğrulama için kalıcı olarak zarar görmeden çıkarılabilir. Bunun nasıl yapılacağına ilişkin talimatlar, ürünün teknik belgelerinde bulunabilir.

- PT -

A fonte de luz e o dispositivo de comando separado podem ser - removidos, sem que sejam danificados permanentemente, para fins de verificação pelas autoridades de fiscalização do mercado. As instruções relativas a estas actividades encontram-se na documentação técnica do produto.

- SLO -

Vir svetlobe in ločena krmilna oprema lahko ostaneta lahko se ju v cilju preveritve s strani organov za nadzor trga odstrani brez povročitve jima s tem trajnih poškodb. Navodila za izvedbo tega opravila najdete v tehnični dokumentaciji izdelka.

- NL -

De lichtbron en afzonderlijke voorschakelapparatuur kunnen worden verwijderd zonder ze permanent te beschadigen voor verificatie door autoriteiten voor het markttoezicht. Instructies om dit te doen bevinden zich u in de technische documentatie van het product.

- SRB -

Izvor svetlosti i odvojena upravljačka oprema mogu se ukloniti bez trajnog oštećenja radi verifikacije od strane organa za nadzor tržišta. Upute kako to učiniti mogu se naći u tehničkoj dokumentaciji proizvoda.

- EST -

Valgusallikas ja eraldi juhtseade on ilma nende püsikahjustusteta turujärelevalve ametite poolt kontrollimiseks välja võetavad. Seda toimingut puudutav juhend on saadaval toote tehnilises dokumentatsioonis.

- RO -

Sursa de lumină și echipamentul de comanda separat pot fi îndepărtate fără a le deteriora permanent pentru a fi verificate de către autoritățile de supraveghere a pieței. Instrucțiunile cu privire la realizarea acestui lucru pot fi găsite în documentația tehnică a produsului.

- HR -

Izvor svjetlosti i zasebni upravljački uređaji mogu se ukloniti bez trajnog oštećenja radi provjere od strane tijela za nadzor tržišta. Upute kako to učiniti nalaze se u tehničkoj dokumentaciji proizvoda.

- SV -

Ljuskällan och det separata drivdonet kan avlägsnas i verifieringssyfte av marknadskontrollmyndigheter utan att skadas permanent. Instruktion för detta tillvägagångssätt finns i produktens tekniska dokumentation.

- IT -

La sorgente luminosa ed il dispositivo di controllo separato possono essere rimossi senza danneggiarli in modo permanente per la verifica da parte delle autorità di vigilanza del mercato. Le istruzioni riguardanti questa operazione sono consultabili nella documentazione tecnica del prodotto.

- UKR -

Джерело світла та окремі засоби керування можуть бути без пошкодження вийняті для перевірки органами нагляду за ринком. Інструкцію щодо цих дій можна знайти в технічній документації виробу.

- LT -

Šviesos šaltinį ir atskirą valdymo įtaisą galima išimti jų nesugadinant visam laikui, kad rinkos priežiūros institucijos galėtų juos patikrinti. Instrukciją, kaip tai padaryti, galima rasti produkto techniniuose dokumentuose.

- LV -

Gaismas avotu un atsevišķo vadības iekārtu var izņemt bez neatgriezeniskas sabojāšanas tirgus uzraudzības iestāžu veiktas pārbaudes mērķiem. Norādījumi par šīs darbības veikšanu atrodas produkta tehniskajā dokumentācijā.

- FI -

Valonlähde ja erillinen ohjain voidaan poistaa vahingoittamatta niitä pysyvästi markkinavalvontaviranomaisten tarkastettavaksi. Ohjeet tämän tekemiseen löytyvät tuotteen teknisistä asiakirjoista.

